



DZIENNIK URZĘDOWY

WOJEWÓDZTWA MAZOWIECKIEGO

Warszawa, dnia 24 stycznia 2024 r.

Poz. 1165

POROZUMIENIE NR WK.031.3.2023 POWIATU ŻYRARDOWSKIEGO Z POWIATEM GRODZISKIM

z dnia 5 grudnia 2023 r.

w sprawie powierzenia Powiatowi Żyrardowskiemu zadania organizacji publicznego transportu zbiorowego

zawarte w Starostwie Powiatowym w Żyrardowie, ul. Limanowskiego 45, 96-300 Żyrardów na podstawie art. 5 ust. 2 i art. 73 ust. 1 ustawy z dnia 5 czerwca 1998 r. o samorządzie powiatowym (t. j. Dz. U. z 2022 r. poz. 1526 z późn. zm.) w związku z art. 7 ust. 1 pkt. 3 lit. b ustawy z dnia 16 grudnia 2010 roku o publicznym transporcie zbiorowym (t. j. Dz. U. z 2022 r. poz. 1343 z późn. zm.)

oraz:

1. uchwały nr LIX/306/23 Rady Powiatu Żyrardowskiego z dnia 14 listopada 2023 roku w sprawie wyrażenia zgody na zawarcie porozumienia pomiędzy Powiatem Żyrardowskim a Powiatem Grodziskim w zakresie organizacji przez Powiat Żyrardowski zadania organizacji publicznego transportu zbiorowego.

2. uchwały nr 536/LXIII/23 Rady Powiatu Grodziskiego z dnia 30 listopada 2023 roku w sprawie powierzenia Powiatowi Żyrardowskiemu zadania organizacji publicznego transportu zbiorowego.

pomiędzy:

Powiatem Żyrardowskim

z siedzibą w Żyrardowie, ul. Limanowskiego 45, 96-300 Żyrardów, NIP 8381610589, reprezentowanym przez Zarząd Powiatu Żyrardowskiego, w imieniu którego działają:

Krzysztof Dziwisz - Starosta Żyrardowski

Stanisław Nalej - Członek Zarządu, przy kontrasygnacie

Bożeny Kot – Skarbnika Powiatu

zwanym dalej w treści porozumienia „**Organizatorem**”

a

Powiatem Grodziskim

z siedzibą w Grodzisku Mazowieckim, ul. Daleka 11a, 05-825 Grodzisk Mazowiecki NIP 5291798895, reprezentowanym przez Zarząd Powiatu Grodziskiego, w imieniu którego działają:

Marek Wieźbicki - Starosta Grodziski

Aleksander Krzemiński – Członek Zarządu, przy kontrasygnacie

Ewy Szadkowskiej – Skarbnika Powiatu

zwanym dalej w treści porozumienia: „**Powiatem Powierającym**”

o następującej treści:

§ 1. 1. Powiat Powierzający powierza Organizatorowi a Organizator przyjmuje do realizacji zadanie planowania, organizowania i zarządzania publicznym transportem zbiorowym na linii komunikacyjnej w powiatowych przewozach pasażerskich na obszarze Powiatu Powierzającego, zgodnie z ustawą z dnia 16 grudnia 2010 roku o publicznym transporcie zbiorowym (t. j. Dz. U. z 2022 r. poz. 1343 z późn. zm.), zwaną dalej ustawą, na linii komunikacyjnej **Grodzisk Mazowiecki - Radziejowice - Mszczonów**, zgodnie z rozkładem jazdy stanowiącym załącznik nr 1 do niniejszego porozumienia.

2. Strony porozumienia ustalają, że Organizator będzie wykonywał zadania organizatora w rozumieniu przepisów ustawy.

§ 2. W celu realizacji niniejszego porozumienia Organizator dokona wyboru operatora zgodnie z przepisami ustawy.

§ 3. 1. Organizator wystąpi do Wojewody o objęcie dopłatą w 2024 roku realizacji zadań własnych i powierzonych niniejszym porozumieniem przez Powiat Powierzający w zakresie przewozów autobusowych o charakterze użyteczności publicznej dla powyższej linii komunikacyjnej na podstawie art. 7 ust. 1 pkt 3 lit. b ustawy oraz zgodnie z przepisami ustawy z dnia 16 maja 2019 r. o Funduszu rozwoju przewozów autobusowych o charakterze użyteczności publicznej (t. j. Dz. U. z 2022 r., poz. 2464 z późn. zm.).

2. Przebieg powyższej linii komunikacyjnej na obszarze Powiatu Powierzającego w ciągu roku wyniesie: 33 881,40 km.

3. Przebieg powyższej linii komunikacyjnej w ciągu roku na obszarze Organizatora wyniesie: 11 992,80 km.

4. Planowana kwota deficytu na linii komunikacyjnej, na której będą wykonywane przewozy autobusowe o charakterze użyteczności publicznej w 2024 r. wyniesie 492 084,56 zł (słownie: czterysta dziewięćdziesiąt dwa tysiące osiemdziesiąt cztery złote 56/100).

5. Organizator wystąpił o dopłatę od Wojewody Mazowieckiego w kwocie 331 742,40 (słownie: trzysta trzydzieści jeden tysięcy siedemset czterdzieści dwa złote 40/100).

6. Powiat Powierzający zobowiązuje się do zabezpieczenia środków w budżecie powiatu na rok 2024, a następnie do przekazania Organizatorowi dotacji w wysokości 20 000,00 zł (słownie: dwadzieścia tysięcy złotych 0/100), na warunkach określonych w ust. 7 – 11 poniżej.

7. Powiat Powierzający przekaże dotację, o której mowa w § 3 ust. 6 do dnia 31 stycznia 2024 r.

8. Kwota dotacji zostanie przekazana na następujący rachunek bankowy Organizatora: 05 1600 1462 1808 7661 5000 0001.

9. Dotacja powinna być wykorzystana do 31 grudnia 2024 r.

10. Kwota dotacji niewykorzystanej podlega zwrotowi do dnia 31 stycznia 2025 roku na następujący rachunek bankowy Powiatu Powierzającego: 94 1240 6973 1111 0010 8249 9674.

11. Rozliczenie roczne z przekazanej dotacji Organizator zobowiązuje się przedstawić Powiatowi Powierzającemu nie później niż do dnia 31 stycznia 2025 r.

§ 4. 1. Organizowanie i zarządzanie publicznym transportem zbiorowym będzie polegało na:

- 1) badaniu i analizie potrzeb przewozowych w publicznym transporcie zbiorowym, z uwzględnieniem potrzeb osób niepełnosprawnych i osób o ograniczonej zdolności ruchowej;
- 2) podejmowaniu działań zmierzających do realizacji planu transportowego albo do aktualizacji tego planu;
- 3) zapewnieniu odpowiednich warunków funkcjonowania publicznego transportu zbiorowego, w szczególności w zakresie:
 - a) standardów dotyczących przystanków komunikacyjnych oraz dworców,
 - b) korzystania z przystanków komunikacyjnych oraz dworców,
 - c) funkcjonowania zintegrowanych węzłów przesiadkowych,
 - d) funkcjonowania zintegrowanego systemu taryfowo-biletowego,
 - e) systemu informacji dla pasażera;

- 4) określaniu sposobu oznakowania środków transportu wykorzystywanych w przewozach o charakterze użyteczności publicznej;
- 5) ustalaniu stawek opłat za korzystanie przez operatorów i przewoźników z przystanków komunikacyjnych i dworców, których właścicielem albo zarządzającym nie jest jednostka samorządu terytorialnego, zlokalizowanych na liniach komunikacyjnych na obszarze właściwości organizatora;
- 6) określaniu przystanków komunikacyjnych i dworców, których właścicielem lub zarządzającym nie jest jednostka samorządu terytorialnego, udostępnionych dla wszystkich operatorów i przewoźników oraz informowaniu o stawce opłat za korzystanie z tych obiektów;
- 7) zapewnieniu punktualnego i zgodnego z rozkładem jazdy przewozu pasażerów;
- 8) zapewnieniu pełnej i sprawnej obsługi linii komunikacyjnych;
- 9) ustalaniu opłat za przewóz oraz innych opłat, o których mowa w ustawie z dnia 15 listopada 1984 r. Prawo przewozowe (t. j. Dz. U. z 2020 r. poz. 8 z późn. zm.) za usługę świadczoną przez operatora w zakresie publicznego transportu zbiorowego;
- 10) ustalaniu sposobu dystrybucji biletów za usługę świadczoną przez operatora w zakresie publicznego transportu zbiorowego;
- 11) zapewnieniu kontroli biletów i obsługi skarg i reklamacji z tym związanych;
- 12) informowaniu mieszkańców o sposobie funkcjonowania komunikacji i warunkach korzystania z jej usług;
- 13) opracowywaniu i aktualizacji rozkładów jazdy, tras przejazdu w oparciu o analizy i badania oraz uzgadnianiu ich z Powiatem Powierzającym;
- 14) ocenie i kontroli realizacji przez Operatora usług w zakresie publicznego transportu zbiorowego oraz rozpatrywaniu skarg i reklamacji z tym związanych;
- 15) wystąpieniu o dofinansowanie Zadania z „Funduszu rozwoju przewozów autobusowych o charakterze użyteczności publicznej” i w przypadku pozytywnego rozpatrzenia wniosku zawarcia z Wojewodą Mazowieckim umowy o dopłatę;
- 16) przygotowaniu i przeprowadzeniu postępowania prowadzącego do zawarcia umowy o świadczenie usług w zakresie publicznego transportu zbiorowego;
- 17) zawarciu umowy o świadczenie usług w zakresie publicznego transportu zbiorowego,
- 18) uruchomieniu przewozów o charakterze użyteczności publicznej;
- 19) ocenie i kontroli realizacji przez operatora usług w zakresie publicznego transportu zbiorowego,
- 20) nadzorze nad wykonaniem Zadania;
- 21) rozliczeniu Zadania.

§ 5. Uprawnienia nadane Organizatorowi niniejszym porozumieniem w żaden sposób nie naruszają uprawnień organów stanowiących Powiatu Powierzającego, a w szczególności nie nadają mu uprawnień prawotwórczych w zakresie stanowienia prawa miejscowego na obszarze Powiatu Powierzającego.

§ 6. Wszelkie zmiany niniejszego porozumienia wymagają formy pisemnej, w postaci aneksu, pod rygorem nieważności.

§ 7. 1. Porozumienie niniejsze zostaje zawarte do dnia 31.12.2024 r.

2. Porozumienie niniejsze traci moc w chwili uzyskania przez Organizatora odmowy dofinansowania Zadania z Funduszu rozwoju przewozów autobusowych o charakterze użyteczności publicznej, o czym Organizator poinformuje niezwłocznie Powiat Powierzający.

3. Porozumienie niniejsze traci moc w przypadku nieudzielenia pomocy finansowej przez Powiat Powierzający.

§ 8. Porozumienie sporządzono w czterech jednobrzmiących egzemplarzach, po dwa dla każdej ze stron.

§ 9. Do spraw nieuregulowanych niniejszym Porozumieniem mają zastosowanie w szczególności przepisy ustawy z dnia 16 grudnia 2010 r. o publicznym transporcie zbiorowym, ustawy z dnia 15 listopada 1984 r. Prawo przewozowe, ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. Kodeks cywilny i ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych.

§ 10. Porozumienie wchodzi w życie po upływie 14 dni od dnia ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Województwa Mazowieckiego.

Starosta Żyrardowski

Krzysztof Dziwisz

Stanisław Nalej

Skarbnik Powiatu Żyrardowskiego

Bożena Kot

Starosta Grodziski

Marek Wieźbicki

Członek Zarządu

Aleksander Krzemiński

Ewa Szadkowska

PKS Grodzisk Maz. Sp. z o.o.

Rozkład ważny od 11.12.2023

Nazwa linii: GRODZISK DW. PKP - MSZCZONÓW

Numer linii: 5

				Skrót nazwy firmy					GRO	GRO	GRO	GRO	GRO	GRO	GRO	GRO	GRO	GRO	GRO	
				Numer kursu					6377	4996	1	3	6	7	8	6378	11	6379	12	6381
				Oznaczenia					S	S	D	D	D	D	S	S	D	S	D	D
Km	Odł	NrP	Lp	Dworce i przystanki	NrTAM	Kod	Kod KM	Stan.KM												
0,000	0,500	1	1	Grodzisk Maz. Dw. PKP	o	01	15180980		04:45	06:00	07:00	08:30	10:10	12:20	13:40	14:30	15:20	16:00	16:50	18:15
0,500	0,200	2	2	Grodzisk Maz. Zondka		01	15187362		04:46	06:01	07:01	08:31	10:11	12:21	13:41	14:31	15:21	16:01	16:51	18:16
0,700	0,500	3	3	Grodzisk Maz. Kościuszki		01	15180578		04:47	06:02	07:02	08:32	10:12	12:22	13:42	14:32	15:22	16:02	16:52	18:17
1,200	0,700	6	4	GRODZ. MONT WIELA CMENT ARZ		01	15180971		04:49	06:04	07:04	08:34	10:14	12:24	13:44	14:34	15:24	16:04	16:54	18:19
1,900	0,400	8	5	GRODZ. MONT WIELA/MOKRONOSKICH		02	15189115		04:51	06:06	07:06	08:36	10:16	12:26	13:46	14:36	15:26	16:06	16:56	18:21
2,300	1,000	9	6	Grodzisk Maz. Szpital		01	15187370		04:53	06:08	07:08	08:38	10:18	12:28	13:48	14:38	15:28	16:08	16:58	18:23
3,300	0,300	10	7	Grodzisk Maz. Grotgera		01	15188918		04:55	06:11	07:11	08:41	10:21	12:31	13:51	14:41	15:31	16:11	17:01	18:25
3,600	0,300	11	8	Kałęczyn Okopowa		01	15181011		04:56	06:12	07:12	08:42	10:22	12:32	13:52	14:42	15:32	16:12	17:02	18:26
3,900	0,200	12	9	Kałęczyn Ravak		01	15187339		04:57	06:13	07:13	08:43	10:23	12:33	13:53	14:43	15:33	16:13	17:03	18:27
4,100	0,200	13	10	Janinów Niedźwiedzia		01	15187401		04:58	06:15	07:15	08:45	10:25	12:35	13:55	14:45	15:35	16:15	17:05	18:28
4,300	1,000	14	11	Mościska		01	15173118		04:59	06:16	07:16	08:46	10:26	12:36	13:56	14:46	15:36	16:16	17:06	18:29
5,300	1,000	15	12	Mościska Rondo		01	15181017		05:00	06:17	07:17	08:47	10:27	12:37	13:57	14:47	15:37	16:17	17:07	18:30
6,300	2,000	16	13	Makówka Radziejowicka		01	15189911		05:01	06:18	07:18	08:48	10:28	12:38	13:58	14:48	15:38	16:18	17:08	18:31
8,300	1,000	17	14	KUKLÓWKA		01	9201647		05:02	06:21	07:21	08:51	10:31	12:41	14:01	14:51	15:41	16:21	17:11	18:32
9,300	1,000	18	15	ADAMÓW/DOBIEGAŁA		01	9205574		05:03	06:23	07:23	08:53	10:33	12:43	14:03	14:53	15:43	16:23	17:13	18:33
10,300	2,000	19	16	ADAMÓW/BUDY NOWE		01	15180506		05:05	06:25	07:25	08:55	10:35	12:45	14:05	14:55	15:45	16:25	17:15	18:35
12,300	2,000	20	17	ADAMÓW/BUDY STARE		01	9200515		05:07	06:27	07:27	08:57	10:37	12:47	14:07	14:57	15:47	16:27	17:17	18:37
14,300	1,000	21	18	RADZIEJOWICE		01	9203025		05:10	06:30	07:30	09:00	10:40	12:50	14:10	15:00	15:50	16:30	17:20	18:39
15,300	2,200	22	19	RADZIEJOWICE PARCEL		01	15189792		05:12	06:32	07:32	09:02	10:42	12:52	14:12	15:02	15:52	16:32	17:22	18:41
17,500	0,800	23	20	KURANÓW FLIS		01	9206242		05:14	06:34	07:34	09:04	10:44	12:54	14:14	15:04	15:54	16:34	17:24	18:43
18,300	0,300	24	21	MSZCZONÓW STADION		01	15187396		05:17	06:37	07:37	09:07	10:47	12:57	14:17	15:07	15:57	16:37	17:27	18:45
18,600	1,600	25	22	MSZCZONÓW MAKŁAKIEWICZA		01	15188243		05:18	06:38	07:38	09:08	10:48	12:58	14:18	15:08	15:58	16:38	17:28	18:46
20,200	0,400	26	23	MSZCZONÓW PKO		01	9202046		05:19	06:39	07:39	09:09	10:49	12:59	14:19	15:09	15:59	16:39	17:29	18:47
20,600		27	24	MSZCZONÓW RYNEK	p	01	9202037		05:20	06:40	07:40	09:10	10:50	13:00	14:20	15:10	16:00	16:40	17:30	18:48

z powrotem

Nazwa linii: GRODZISK DW. PKP - MSZCZONÓW

Numer linii: 5

				Skrót nazwy firmy					GRO	GRO	GRO	GRO	GRO	GRO	GRO	GRO	GRO	GRO	GRO	
				Numer kursu					6382	15	18	6383	20	21	23	26	6385	28	6388	
				Oznaczenia					S	D	S	D	D	D	S	D	S	D	S	
Km	Odł	NrP	Lp	Dworce i przystanki	NrPOW	Kod	Kod KM	Stan.KM												
0,000	0,400	27	1	MSZCZONÓW RYNEK	o	02	9202037		05:20	06:10	06:55	07:45	09:15	11:35	13:00	14:25	15:20	16:10	16:50	
0,400	1,600	26	2	MSZCZONÓW PKO		02	9202046		05:21	06:11	06:56	07:46	09:16	11:36	13:01	14:26	15:21	16:11	16:51	
2,000	0,300	25	3	MSZCZONÓW MAKLAKIEWICZA		02	15188243		05:22	06:12	06:57	07:47	09:17	11:37	13:02	14:27	15:22	16:12	16:52	
2,300	0,800	24	4	MSZCZONÓW STADION		02	15187396		05:23	06:14	06:59	07:49	09:19	11:39	13:04	14:29	15:24	16:14	16:54	
3,100	2,200	23	5	KURANÓW FLIS		02	9206242		05:24	06:16	07:01	07:51	09:21	11:41	13:06	14:31	15:26	16:16	16:56	
5,300	1,000	22	6	RADZIEJOWICE PARCEL		02	15189792		05:26	06:18	07:03	07:53	09:23	11:43	13:08	14:33	15:28	16:18	16:58	
6,300	2,000	21	7	RADZIEJOWICE		02	9203025		05:28	06:21	07:06	07:56	09:26	11:46	13:11	14:36	15:31	16:21	17:01	
8,300	2,000	20	8	ADAMÓW/BUDY STARE		02	9200515		05:30	06:23	07:08	07:58	09:28	11:48	13:13	14:38	15:33	16:23	17:03	
10,300	1,000	19	9	ADAMÓW/BUDY NOWE		02	15180506		05:32	06:25	07:10	08:00	09:30	11:50	13:15	14:40	15:35	16:25	17:05	
11,300	1,000	18	10	ADAMÓW/DOBIEGAŁA		02	9205574		05:34	06:27	07:12	08:02	09:32	11:52	13:17	14:42	15:37	16:27	17:07	
12,300	2,000	17	11	KUKLÓWKA		02	9201647		05:35	06:29	07:14	08:04	09:34	11:54	13:19	14:44	15:39	16:29	17:09	
14,300	1,000	16	12	Makówka Radziejowicka		02	15189911		05:38	06:32	07:17	08:07	09:37	11:57	13:22	14:47	15:42	16:32	17:12	
15,300	1,000	15	13	Mościska Rondo		02	15181017		05:40	06:33	07:18	08:08	09:38	11:58	13:23	14:48	15:43	16:33	17:13	
16,300	0,200	14	14	Mościska		02	15173118		05:41	06:34	07:19	08:09	09:39	11:59	13:24	14:49	15:44	16:34	17:14	
16,500	0,200	13	15	Janinów Niedzwiedzia		02	15187401		05:42	06:35	07:20	08:10	09:40	12:00	13:25	14:50	15:45	16:35	17:15	
16,700	0,300	12	16	Kałęczyn Ravak		02	15187339		05:43	06:37	07:22	08:12	09:42	12:02	13:27	14:52	15:47	16:37	17:17	
17,000	0,300	11	17	Kałęczyn Okopowa		02	15181011		05:44	06:38	07:23	08:13	09:43	12:03	13:28	14:53	15:48	16:38	17:18	
17,300	1,000	10	18	Grodzisk Maz. Grottgera		02	15188918		05:45	06:39	07:24	08:14	09:44	12:04	13:29	14:54	15:49	16:39	17:19	
18,300	0,400	9	19	Grodzisk Maz. Szpital		02	15187370		05:47	06:42	07:27	08:17	09:47	12:07	13:32	14:57	15:52	16:42	17:22	
18,700	0,700	8	20	GRODZ. MONT WILŁA/MOKRONOSKICH		02	15189115		05:48	06:44	07:29	08:19	09:49	12:09	13:34	14:59	15:54	16:44	17:24	
19,400	0,400	7	21	GRODZ. MONT WILŁA CMENT ARZ		02	15180971		05:50	06:46	07:31	08:21	09:51	12:11	13:36	15:01	15:56	16:46	17:26	
19,800	0,200	5	22	GRODZ. KILIŃSKIEGO/SIENKIEW		01	15180080		05:51	06:48	07:33	08:23	09:53	12:13	13:38	15:03	15:58	16:48	17:28	
20,000	0,600	4	23	GRODZ. KILIŃSKIEGO/KIERLAN		01	15180081		05:52	06:49	07:34	08:24	09:54	12:14	13:39	15:04	15:59	16:49	17:29	
20,600		1	24	Grodzisk Maz. Dw. PKP	p	01	15180980		05:53	06:50	07:35	08:25	09:55	12:15	13:40	15:05	16:00	16:50	17:30	

z powrotem c.d.

PKS Grodzisk Maz. Sp. z o.o.

Rozkład ważny od 11.12.2023

Km	Odł	NrP	Lp	Skrót nazwy firmy Numer kursu Oznaczenia	NrPOW	Kod	Kod KM	Stan.KM	GRO 6394 D
Km	Odł	NrP	Lp	Dworce i przystanki	NrPOW	Kod	Kod KM	Stan.KM	
0,000	0,400	27	1	MSZCZONÓW RYNEK o	02	9202037			17:30
0,400	1,600	26	2	MSZCZONÓW PKO	02	9202046			17:31
2,000	0,300	25	3	MSZCZONÓW MAKLAKIEWICZA	02	15188243			17:32
2,300	0,800	24	4	MSZCZONÓW ST ADION	02	15187396			17:34
3,100	2,200	23	5	KURANÓW FLIS	02	9206242			17:36
5,300	1,000	22	6	RADZIEJOWICE PARCEL	02	15189792			17:38
6,300	2,000	21	7	RADZIEJOWICE	02	9203025			17:41
8,300	2,000	20	8	ADAMÓW/BUDY STARE	02	9200515			17:43
10,300	1,000	19	9	ADAMÓW/BUDY NOWE	02	15180506			17:45
11,300	1,000	18	10	ADAMÓW/DOBIEGAJA	02	9205574			17:47
12,300	2,000	17	11	KUKLÓWKA	02	9201647			17:49
14,300	1,000	16	12	Makówka Radziejowicka	02	15189911			17:52
15,300	1,000	15	13	Mościska Rondo	02	15181017			17:53
16,300	0,200	14	14	Mościska	02	15173118			17:54
16,500	0,200	13	15	Janinów Niedzwiedzia	02	15187401			17:55
16,700	0,300	12	16	Kałęczyn Ravak	02	15187339			17:57
17,000	0,300	11	17	Kałęczyn Okopowa	02	15181011			17:58
17,300	1,000	10	18	Grodzisk Maz. Grottgera	02	15188918			17:59
18,300	0,400	9	19	Grodzisk Maz. Szpital	02	15187370			18:02
18,700	0,700	8	20	GRODZ. MONT WIELA/MOKRONOSKICH	02	15189115			18:04
19,400	0,400	7	21	GRODZ. MONT WIELA CMENT ARZ	02	15180971			18:06
19,800	0,200	5	22	GRODZ. KILIŃSKIEGO/SIENKIEW	01	15180080			18:08
20,000	0,600	4	23	GRODZ. KILIŃSKIEGO/KIERLAN	01	15180081			18:09
20,600		1	24	Grodzisk Maz. Dw. PKP p	01	15180980			18:10

Oznaczenia :

S - kursuje w dni nauki szkolnej

D - kursuje od poniedziałku do piątku oprócz świąt